

Contratto di fornitura n. 18/2016

Modello di contratto IT/L/B/6.0/2.0/22-5-07

FORMULA BASIC

Fra la **AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE S.r.l.** con sede in Milano - Via Calabria n. 31 (Registro Imprese Milano n. 03270040961 - R.E.A. - C.C.I.A.A. Milano n. 1663259 - Codice Fiscale e P. IVA 03270040961), di seguito denominata "**AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE**" e **STAZ. SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE CONSERVE ALIMENTARI**

con sede in PARMA prov. PR C.A.P. 43100

V. LE FAUSTINO TANARA n. 31/A

Iscritta alla CCIAA di Parma n. RCA 217562

Codice Fiscale/P. IVA n. 00166540344 di seguito denominata "**CLIENTE**".

Si conviene quanto segue:

1. Oggetto del Contratto

- AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE si impegna a fornire al CLIENTE, per il proprio stabilimento sito in PARMA prov. PR (di seguito "STABILIMENTO") il prodotto **AZOTO HG Liquido (std)**, le cui specifiche sono indicate nell'Allegato 1, per un quantitativo sino a 1.000 (mille) LT/mese (di seguito "PRODOTTO") e a eseguire, secondo i termini e le condizioni indicate nel presente contratto, i servizi accessori alla suddetta fornitura, servizi consistenti nel trasporto, posizionamento, installazione e disinstallazione delle APPARECCHIATURE al/dal SITO, individuato nei successivi articoli 3 e 10, e nel servizio di manutenzione delle suddette APPARECCHIATURE, come individuato nel successivo articolo 11.
- Il CLIENTE si impegna ad acquistare da AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE una quantità di PRODOTTO sino a 1.000 (mille) LT/mese nella misura richiesta dall'attività dello STABILIMENTO sopra indicato, nonché i servizi subito sopra individuati accessori alla indicata fornitura.
- AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE si impegna inoltre a concedere, a titolo di locazione al CLIENTE, che accetta, le attrezzature descritte nell'Allegato 3 (d'ora in avanti chiamate "APPARECCHIATURE").
- Il CLIENTE prende atto che gli obblighi di fornitura, le caratteristiche delle APPARECCHIATURE ed i prezzi pattuiti nell'articolo 2, sono stati determinati in funzione del profilo di consumo indicato nell'Allegato 4).
- Il CLIENTE sarà comunque tenuto alla più attenta osservanza del limite di consumo (portata massima) indicato nell'Allegato 4) ai fini del funzionamento in sicurezza delle APPARECCHIATURE.

2. Prezzi

I prezzi che il CLIENTE si impegna a corrispondere ad AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE per le prestazioni individuate nel precedente articolo 1 sono di seguito indicati:

a. Per ogni migliaio di LT forniti di PRODOTTO

320,00 (trecentoventi/00)

Euro/KL

b. Quale corrispettivo perché vengano tenuti a disposizione, da parte di AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE, i quantitativi di PRODOTTO concordati e i mezzi necessari per il trasporto, la QUOTA MENSILE PRODOTTO di

0,00 (zero/00)

Euro/mese

c. Quale corrispettivo per la locazione delle APPARECCHIATURE la QUOTA MENSILE di

215,00 (duecentoquindici/00)

Euro/mese

d. Quale corrispettivo per la gestione e il trasporto di materiali pericolosi, la QUOTA HMF (Hazardous Material Fee) GAS LIQUIDI di

55,00 (cinquantacinque/00)

Euro/consegna

e. A titolo di contributo per il trasporto, il carico e lo scarico, l'installazione e il posizionamento delle APPARECCHIATURE la somma di:

0,00 (zero/00) Euro/mese

f. Quale corrispettivo per il trasporto e consegna di PRODOTTO, qualora siano necessari mezzi non standard, la QUOTA CONSEGNA SMALL TRUCK di:

100,00 (cento/00) Euro/consegna

3. Modalità di esecuzione delle prestazioni a carico di AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE secondo la FORMULA BASIC

1. La formula BASIC si articola nei punti seguenti:

- **Termine di consegna:** consegna entro tre giorni lavorativi dal ricevimento da parte di AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE dell'ordine emesso dal CLIENTE. Gli ordini ricevuti dopo le ore 18.00 saranno considerati come ricevuti il giorno lavorativo seguente.
- **Giorni ed orari di consegna:** nei giorni lavorativi, ad esclusione del sabato, fra le ore 8.00 e le ore 18.00.
- **Mezzo di consegna:** le consegne sono effettuate con mezzi standard, ovvero con cisterne criogeniche di capacità volumetrica superiore a 20.000 litri. Qualora per ragioni di accesso al SITO si renda necessario l'uso di veicoli di dimensioni inferiori, sarà applicata la "Quota Consegna Small Truck" come definita all'articolo 2.
- **Luogo di consegna** (di seguito "SITO"): all'interno dell'area dello STABILIMENTO, in luogo facilmente accessibile dai mezzi di consegna di AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE. Le altre caratteristiche che il SITO deve soddisfare sono definite all'articolo 10.
- **Manutenzione ordinaria:** AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE sarà tenuta ad eseguire la manutenzione ordinaria delle APPARECCHIATURE secondo le modalità e i limiti di cui all'articolo 11.
- **Numero Verde per emergenze:** AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE metterà a disposizione del CLIENTE un servizio di reperibilità telefonica 24 ore su 24, giorni festivi compresi, tramite numero verde per emergenze, al solo fine di gestire eventuali problemi di sicurezza legati alle forniture. Le caratteristiche e i limiti di erogazione di tale servizio sono definiti al successivo articolo 14.

Si intendono non inclusi nella modalità di fornitura BASIC i servizi non espressamente indicati negli articoli 1 e 3.

Alcuni servizi addizionali rispetto alla modalità di fornitura BASIC, sono elencati in Allegato 5, con le relative modalità di erogazione e le tariffe applicabili.


L'erogazione di servizi addizionali non costituisce obbligo per AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE, ma avverrà su richiesta scritta del CLIENTE e dovrà essere da questa espressamente accettata.

4. Termini e Condizioni di Pagamento

1. AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE fatturerà mensilmente i corrispettivi indicati nel precedente art. 2.
2. Il pagamento delle fatture da parte del CLIENTE avverrà entro e non oltre 60 giorni dalla data di emissione della fattura, con le seguenti modalità: bonifico.

5. Durata

1. Il presente contratto entrerà in vigore alla data della sua sottoscrizione e produrrà effetti per un periodo di 3 anni dal 01.01.2016.
2. Alla scadenza il contratto si intenderà tacitamente rinnovato, per periodi successivi di ~~3~~ anni, a meno che intervenga disdetta ad opera di una delle parti, disdetta da comunicarsi all'altra parte, a mezzo lettera Raccomandata A/R, almeno sei mesi prima della scadenza iniziale o di ogni singola scadenza successiva.
3. Alla scadenza del contratto, ovvero in ogni ipotesi di inefficacia sopravvenuta dello stesso, AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE potrà rimuovere in ogni momento le APPARECCHIATURE di sua proprietà. I costi di svuotamento del PRODOTTO, di disinstallazione e di trasporto dalle APPARECCHIATURE dal SITO saranno a carico del CLIENTE.

Spazio riservato per l'adesione
della Com. Almetri - 24/04/14
Il




Visto CLIENTE _____
Visto AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE _____

6. Emissione dell'ordine di fornitura, misurazione e conformità del PRODOTTO

1. Le quantità di PRODOTTO saranno ordinate dal CLIENTE tramite la trasmissione via telefax di appositi ordini d'acquisto.
2. La misurazione delle quantità di PRODOTTO fornite sarà effettuata al momento della consegna, tramite il sistema di misurazione più idoneo in relazione alle caratteristiche della fornitura.
3. In caso di non conformità del PRODOTTO, qualora si tratti di non conformità non accertabile alla consegna, il CLIENTE sarà tenuto a contestare formalmente (a mezzo lettera Raccomandata A.R.) la fornitura effettuata entro tre giorni lavorativi dalla data della relativa scoperta.
4. In tal caso AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE, accertata la fondatezza della contestazione, sarà tenuta a riconsegnare altro PRODOTTO conforme alle specifiche, ferma restando ogni eventuale ulteriore responsabilità della stessa AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE, ai sensi del successivo articolo 15.
5. Il CLIENTE dichiara sin d'ora che il PRODOTTO è idoneo all'uso che intende farne.

7. Trasferimento della proprietà del PRODOTTO

1. La proprietà del PRODOTTO passerà da AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE al CLIENTE alla flangia di entrata delle APPARECCHIATURE di stoccaggio; pertanto AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE ne garantirà la qualità sino a tale momento. Con l'acquisto della proprietà del PRODOTTO il CLIENTE ne assumerà il relativo rischio e, pertanto, l'impiego del PRODOTTO medesimo avverrà sotto la sua totale ed esclusiva responsabilità.

8. Eventi e inadempimenti non imputabili

1. AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE non sarà in nessun caso responsabile per eventi verificatisi al di fuori della sua sfera di controllo e per tutti quelli riconducibili a ipotesi di caso fortuito o forza maggiore (quali esplosioni, guerre, inondazioni, terremoti e fenomeni naturali dannosi).
2. La stessa AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE non sarà del pari responsabile dell'inadempimento delle obbligazioni assunte con il presente contratto se tale inadempimento dipenda da cause ad essa non imputabili, come, oltre ad eventi del tipo di quelli menzionati nel precedente comma, serrate, scioperi, rottura di macchinari o di attrezzature, guasti ai sistemi di comunicazione, interruzione di forniture di energia elettrica, interruzione di servizi di pubblico trasporto o di forniture essenziali, modifiche normative o provvedimenti della Pubblica Autorità.
3. Nelle ipotesi indicate nei commi precedenti, l'esecuzione del contratto sarà sospesa per la durata degli effetti prodotti dagli eventi sopra indicati e la sua efficacia sarà prorogata per lo stesso periodo.

9. Proprietà delle APPARECCHIATURE e loro utilizzo

1. Le APPARECCHIATURE saranno utilizzate dal CLIENTE nei limiti e secondo le istruzioni riportate nella documentazione richiamata nello stesso Allegato 3).
2. Ciascuna APPARECCHIATURA sarà identificata da apposita targa che, in nessun caso, dovrà essere rimossa o manomessa.
3. Il CLIENTE si impegna a mantenere le APPARECCHIATURE immuni da ogni sorta di atto pregiudizievole.
4. E' fatto divieto assoluto al CLIENTE di compiere alcun tipo di modifica sulle APPARECCHIATURE. Salvo quanto previsto dal precedente comma 1, il CLIENTE non potrà compiere alcun tipo di intervento o attività sulle APPARECCHIATURE senza la preventiva autorizzazione scritta di AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE.
5. In caso di violazione dei divieti e dei limiti indicati nel presente articolo o di uso delle stesse APPARECCHIATURE non conforme alle istruzioni ricevute o di violazione del limite di consumo indicato nell'Allegato 4) ai fini del funzionamento in sicurezza delle APPARECCHIATURE medesime, il CLIENTE sarà responsabile di tutte le eventuali conseguenze.
6. Per ragioni di sicurezza, è fatto tassativo divieto al CLIENTE di fare riempire le APPARECCHIATURE di stoccaggio da società diverse da AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE o da società incaricate dalla stessa.
7. Il CLIENTE avrà l'onere di custodire, con la diligenza prevista dall'art. 1587, comma 1, Cod. Civ., le APPARECCHIATURE per tutta la validità del contratto e comunque fino al momento in cui AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE provvederà alla loro rimozione.
8. AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE si riserva la facoltà di intervenire sulle stesse APPARECCHIATURE per sostituirle e/o modificarle, in tutto o in parte, al fine di garantire al CLIENTE la corretta fornitura del PRODOTTO, sia in termini di sicurezza, che di qualità. In tal caso le Parti provvederanno ad aggiornare gli allegati 3) e 4).
9. Eventuali richieste di modifica o di riposizionamento delle APPARECCHIATURE indicate nell'Allegato 3) potranno essere soddisfatte previa richiesta scritta del CLIENTE e accettazione scritta di AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE; le relative spese saranno interamente a carico del CLIENTE. In tal caso le parti provvederanno ad aggiornare gli Allegati 3) e 4).

Il Direttore
Visto CLIENTE _____
Visto AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE _____

10. Obbligazioni a carico del CLIENTE

1. Il CLIENTE sarà tenuto a:

- Conformarsi, nella fase di installazione e nella conduzione delle APPARECCHIATURE, nonché nella fornitura delle *utilities*, alle disposizioni di legge, ai provvedimenti della pubblica autorità vigenti in materia, nonché alle regole di comune prudenza e alle regole specifiche della "buona tecnica".
- Ottenere dalle autorità competenti, provvedendo pure alle eventuali richieste di rinnovo e/o modifica nel corso dell'esecuzione del presente contratto, tutti i provvedimenti autorizzativi imposti dalla normativa vigente per l'esercizio delle APPARECCHIATURE, nonché per lo stoccaggio e l'utilizzo del PRODOTTO.
- Garantire, a propria cura e spese, la fornitura delle *utilities* con le caratteristiche e secondo le modalità indicate nell'Allegato 4), per tutta la durata del presente contratto e comunque fino a quando AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE non avrà provveduto alla rimozione delle APPARECCHIATURE di sua proprietà dal SITO.
- Mettere a disposizione di AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE, nell'ambito dello STABILIMENTO e senza alcun onere a carico della stessa, un'area (SITO) libera da vincoli di ogni genere e idonea all'installazione e conduzione delle APPARECCHIATURE indicate nell'Allegato 3). Il SITO in questione dovrà soddisfare tutte le norme vigenti in materia, con particolare riferimento a quelle dettate in tema di salute e sicurezza sul lavoro; il CLIENTE si impegna inoltre a consentire in ogni momento l'accesso a tale SITO al personale di AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE ed ai mezzi di trasporto da esso utilizzati. Il SITO andrà mantenuto libero, accessibile e non potrà essere modificato, rispetto alla situazione esistente al momento dell'installazione delle APPARECCHIATURE, per tutta la durata del presente contratto e comunque fino a quando AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE non avrà provveduto alla rimozione delle stesse APPARECCHIATURE. Il CLIENTE assicurerà comunque, nella scelta di tale SITO - e avuto riguardo alla ubicazione dello stesso, alle sue caratteristiche, all'eventuale svolgimento al suo interno di attività lavorative o del possibile passaggio di dipendenti o collaboratori, nonché della natura e delle proprietà del PRODOTTO oggetto di fornitura - la più rigorosa osservanza di tutte le disposizioni normative e di tutte le regole di comune prudenza idonee a garantire la sicurezza delle persone e dei luoghi.
- Eseguire, a propria cura e spese, le opere civili necessarie a garantire l'adeguato approntamento del SITO, nonché realizzare la rete di messa a terra, riconoscendo ad AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE la facoltà di effettuare verifiche circa la corretta realizzazione di tale rete.
- Dotare il SITO di illuminazione, protezioni, recinzioni, estintori e più in generale di tutti i dispositivi di protezione e sicurezza previsti da disposizioni normative, dai provvedimenti di pubblica autorità vigenti in materia, nonché dalle regole di comune prudenza e dalle regole specifiche della buona tecnica.
- Eseguire tutti gli ulteriori interventi che AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE dovesse valutare come necessari al fine di rendere il SITO idoneo alle attività indicate nel presente contratto.
- Comunicare preventivamente ad AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE, in forma scritta, ogni eventuale modifica che intenda apportare alla rete di utilizzo del proprio impianto e/o ogni eventuale variazione del profilo di consumo definito nell'Allegato 4). A seguito di tale comunicazione le parti valuteranno congiuntamente, prima della realizzazione di tali modifiche e/o variazioni, le conseguenze che queste potrebbero produrre sul corretto e sicuro funzionamento delle APPARECCHIATURE. Resta inteso in ogni caso che, qualora a seguito di tali valutazioni, si rendessero necessarie modifiche alle APPARECCHIATURE, i relativi costi saranno a carico del CLIENTE.
- Non consentire che terzi eseguano ispezioni o rilevazioni di qualsiasi genere sulle APPARECCHIATURE e/o su parti delle stesse, ad eccezione di quelle previste o imposte da disposizioni normative, provvedimenti della pubblica autorità e da condizioni del presente contratto.
- Collegare, secondo le regole specifiche della buona tecnica, la tubazione del proprio impianto alla flangia di uscita delle APPARECCHIATURE.

11. Manutenzione delle APPARECCHIATURE

1. AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE avrà l'obbligo di:

- eseguire, a propria cura e spese, anche avvalendosi di subcontraenti, la manutenzione ordinaria delle APPARECCHIATURE.
- eseguire, anche avvalendosi di subcontraenti, la manutenzione straordinaria di tali APPARECCHIATURE, addebitandone i costi al CLIENTE.

2. Sono in ogni caso a carico del CLIENTE le spese relative agli interventi di manutenzione sulle APPARECCHIATURE resisi necessari a seguito di un uso delle stesse non conforme alle istruzioni

Visco CLIENTE

Visco AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE

- Il Numero Verde non sostituisce i normali numeri di pubblico intervento (Vigili del Fuoco, Autorità di pubblica sicurezza).
 - Attraverso il servizio di reperibilità, AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE si impegna a prendere in carico il problema di sicurezza nel più breve tempo possibile, senza con ciò garantire un limite temporale sulla manutenzione straordinaria e/o riparazione di APPARECCHIATURE che possano essere state danneggiate durante l'evento incidentale.
 - Il numero verde per emergenze va inteso come contatto con AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE, al solo ed esclusivo fine di gestire emergenze legate alla sicurezza: non può essere utilizzato dal CLIENTE per fini diversi, quali ad esempio ordinativi di PRODOTTO o richieste di manutenzione.
3. Il CLIENTE è tenuto a diffondere e a far conoscere le informazioni fornite da AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE agli utilizzatori delle APPARECCHIATURE e del PRODOTTO, nonché ad osservare e far osservare tassativamente tutte le disposizioni impartite e i limiti indicati negli Allegati 3 e 4 e nella documentazione dagli stessi richiamata a presidio della sicurezza.
 4. Il CLIENTE dovrà fornire ad AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE tutte le informazioni idonee a garantire ai dipendenti e ai collaboratori della stessa di operare in sicurezza nel SITO e nello STABILIMENTO.

15. Responsabilità e Assicurazione

1. AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE non sarà responsabile per eventuali perdite e/o danni causati da eventi posti al di fuori del suo controllo o ascrivibili a colpa o dolo del CLIENTE ovvero ad atti od omissioni di terzi non prevedibili con l'ordinaria diligenza.
2. In ogni caso, la responsabilità di AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE per danni subiti dal CLIENTE non potrà essere superiore ad Euro 700.000. La presente condizione non comporta deroga alcuna alle regole dettate dalla legge in materia di onere della prova.
3. AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE non risponderà dei danni indiretti o da lucro cessante.
4. Il CLIENTE si impegna a non ricorrere contro AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE e/o i suoi assicuratori per ottenere il risarcimento dei danni oltre i limiti indicati al punto 2, e ad ottenere la rinuncia della propria compagnia assicuratrice ad agire in surroga nei confronti del responsabile del danno, per ottenere il risarcimento oltre i detti limiti.
5. AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE dovrà stipulare adeguata polizza a copertura della responsabilità civile per danni a persone o cose di proprietà del CLIENTE derivanti dall'esecuzione del presente contratto.
6. Il CLIENTE dovrà stipulare adeguata polizza a copertura della responsabilità civile per danni a persone e a cose di proprietà di terzi (comprese le APPARECCHIATURE di proprietà di AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE) derivanti dall'esecuzione del presente contratto.
7. Qualora si dovessero verificare danni a carico di dipendenti di una o di entrambe le parti contraenti, tali danni saranno risarciti direttamente dalla parte che figura essere il datore di lavoro del danneggiato. Sono in ogni caso fatte salve le eventuali azioni di regresso e/o di rivalsa di una delle società contraenti nei confronti dell'altra.

16. Clausola risolutiva espressa

1. Qualora il CLIENTE non adempia uno degli obblighi posti a suo carico dagli articoli 1, 2, 4, 9, 10, 14, 15 e 18 e non vi ponga rimedio entro trenta giorni dall'intimazione fattagli da AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE a mezzo di lettera Raccomandata A/R, quest'ultima potrà risolvere il presente contratto ai sensi dell'art. 1456, comma 2, Cod. Civ.
2. AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE potrà risolvere con effetto immediato il presente contratto, ai sensi dell'art. 1456, comma 2 Cod. Civ., in tutti i casi di violazioni gravi e/o ripetute, da parte del CLIENTE, di regole normativamente fissate o generalmente seguite a tutela della sicurezza, nonché di tutte le disposizioni date e/o dei limiti indicati dalla stessa al CLIENTE medesimo con tale finalità.

17. Cessione del contratto e successione delle parti

1. E' consentita la cessione del presente contratto.
2. Lo stesso contratto continuerà a spiegare i suoi effetti nei confronti dei soggetti che saranno subentrati alle parti a seguito di successione a titolo universale o particolare, come nel caso di fusione, scissione, cessione di ramo d'azienda e altre analoghe vicende societarie.

18. Riservatezza

1. Ciascuna parte si impegna a mantenere riservate tutte le informazioni riconducibili, direttamente o indirettamente, al presente contratto che siano state ricevute dall'altra parte e ad utilizzarle esclusivamente ai fini di eseguire le obbligazioni derivanti dal contratto stesso.
2. L'obbligo di riservatezza di cui al comma precedente verrà meno nei seguenti casi:
 - per le informazioni comprovatamente già in possesso delle parti o di pubblico dominio;
 - per ogni rivelazione che possa ritenersi oggettivamente indispensabile per la corretta esecuzione

Sezione Assistenza Clienti
 Ufficio Clienti
 Visto CLIENTE _____
 Visto AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE _____

degli obblighi derivanti dal presente contratto. In quest'ultima ipotesi ciascuna parte sarà tenuta a vincolare il terzo, cui siano state comunicate le informazioni in parola, agli stessi obblighi di riservatezza previsti nella presente articolo.

3. Gli obblighi di riservatezza previsti nei commi precedenti resteranno validi per un periodo di tre anni dalla scadenza del contratto.

19. Accordi precedenti

1. Il presente contratto annulla e sostituisce qualsiasi altro accordo in precedenza concluso dalle parti con riferimento al medesimo oggetto.

20. Foro competente

1. Ogni eventuale controversia che dovesse insorgere in relazione al presente contratto sarà di competenza esclusiva del Foro di Milano.

21. Allegati

1. Costituiscono parte integrante ed essenziale del presente contratto i seguenti allegati:

Allegato 1: "Specifiche di PRODOTTO".

Allegato 2: "Scheda di sicurezza del PRODOTTO"

Allegato 3: "Definizione delle APPARECCHIATURE e rapporto di accettazione";

Allegato 4: "Allegato Tecnico";

Allegato 5: "Servizi Addizionali"

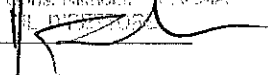
Data 01.01.2016

AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE Srl
District Manager MODENA

Simone Visser
AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE S.r.l.



IL CLIENTE
Stuz. Sp. Alimentare per l'industria
della Cons. Aliment. PARMA



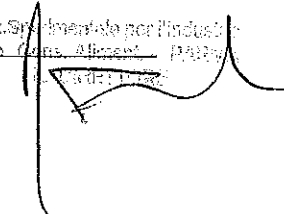
Agli effetti degli articoli 1341 e 1342 Cod. Civ. il CLIENTE dichiara di approvare specificatamente il contenuto dei seguenti articoli: 1. "Oggetto del Contratto"; 5. "Durata"; 6. "Emissione dell'ordine di fornitura, misurazione e conformità del PRODOTTO"; 7. "Trasferimento della proprietà del PRODOTTO"; 8. "Eventi e inadempimenti non imputabili"; 9. "Proprietà delle APPARECCHIATURE e loro utilizzo"; 10. "Obbligazioni a carico del CLIENTE"; 11. "Manutenzione delle apparecchiature"; 12. "Revisione prezzi"; 13. "Modalità di fatturazione e ritardo nei pagamenti"; 15. "Responsabilità e Assicurazione"; 16. "Clausola risolutiva espressa"; 17. Cessione del contratto e successione delle parti"; 18. "Riservatezza" 20. "Foro competente".

Data 01.01.2016

IL CLIENTE



Stuz. Sp. Alimentare per l'industria
della Cons. Aliment. PARMA



Visto CLIENTE
Visto AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE



STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE CONSERVE ALIMENTARI

Sede di Parma: Viale F. Tanara, 31/A • 43121 Parma • Tel. 0521.79511 • Fax 0521.795218 • e-mail: info@ssica.it
Sezione di Anghi: Via Nazionale, 121/123 • 84012 Anghi (SA) • Tel. 081.5133711 • Fax 081.5133721 • e-mail: info@ssica.it
www.ssica.it • HEA 217562 • Codice Fiscale e Partita I.V.A. n. 00166540344

Spett.le
Alsco Italia Srl
Strada Provinciale 201, 1
26833 Merlino (LO)

Alla c.a. Dott. Antonio Arnanno

Parma, 22 dicembre 2015
Prot.n.3627AE/ps

Oggetto: **Accettazione offerta per rinnovo contrattuale triennio 2016/2018 sedi di Parma e di Anghi (SA)**

Con riferimento all'oggetto e agli accordi intercorsi con il dott. Arnanno, siamo lieti di comunicarvi di aver accettato l'offerta allegata alla presente, per il triennio 2016/2018.

Distinti saluti.

Il Direttore Generale
(Dott. Alberto Egaddi)

All. n. 1 offerta

Vedere il lavoro firma figiene

19 NOV 2015
3268

Spett.le
STAZ. SPER.IND.
Via Faustino Tanara 31/a
43100 Parma

Merlino, 16 novembre 2015

Alla cortese attenzione della *Sig.ra Signorino Paola*
Ns. riferimento Dott. Antonio Arnanno



OGGETTO: OFFERTA PER RINNOVO CONTRATTUALE 2016-2019 STAB. DI PARMA E ANGRI

Gentili Sig.ra Signorino,

con la presente, la Alsco Italia, è lieta di sottoporVi la nostra migliore offerta per il rinnovo contrattuale che riteniamo possa soddisfare le vostre esigenze di ottimizzazione dei costi.

In virtu' del lungo rapporto di collaborazione la Alsco si rende disponibile a:

1. Ad azzerare l'addebito per il materiale andato smarrito di cui è stato richiesto nei gg scorsi il reso definitivo d'ufficio al fine di allineare i valori alle dotazioni correnti (€ 50,00).
2. A concedervi non piu' delle settimane di servizio gratuito come avviene oggi, ma uno sconto pari al 17% da applicare direttamente alle quotazioni di noleggio. In allegato prospetto nuove quotazioni e canone di noleggio in base alle dotazioni correnti e a quanto offerto per il futuro.

Di seguito un prospetto delle quotazioni per i due siti.

Cod. Art.	Descrizione	Prezzo attuale €/cad	Prezzo Futuro €/cad.
1 / 4 / 14	Camice Uo/Dn	0,65	0,54
46	Giacca c/polsi Ind. Navy	0,46	0,38
77 / 81	Pant Ind. navy/Massaua Navy	0,46 -1,81	0,038

Canone di noleggio settimanale futuro PARMA (passaggio settimanale) € 95,29
Canone di noleggio settimanale futuro ANGRI (passaggio settimanale) € 31,14

MR_SER_OF_TRD_1258_Staz.Sper.Per L'ind. Conserve Alimentari In
Parma_20151117_AA_PR_099200_Offerta.docx



aderente a:



I prezzi rimarranno inalterati per tutta la durata contrattuale.

Fatturazione: 52 settimane.

3. Ad omaggiarvi N. 10 coreane come scorta gratuita da fornire agli ospiti in caso di visite.

Fiducioso del Vs. apprezzamento per quanto a Voi concesso, restiamo a Vostra disposizione per ogni ulteriore chiarimento e cogliamo l'occasione per porgerVi i nostri migliori saluti.

Dott. ANTONIO ARNANNO
Ufficio Service

Dott. ssa ELENA VITALI
Responsabile Ufficio Service

PER ACCETTAZIONE
Timbro e firma cliente



Staz. Sperimentale per l'Industria
delle Cons. Alimentari - PARMA
IL DIRETTORE

[Handwritten signature]